

## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ ÚČELOVÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

uzatvorená podľa ustatovení § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník  
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

### Článok I.

#### ZMLUVNÉ STRANY

##### Organizácia

Názov: **Creative Industry Košice, n. o.**  
Zastúpený: Ing. arch. Michal Hladký, ArtD., riaditeľ  
Sídlo: Kukučínova 2, 040 01 Košice, Slovenská republika  
IČO: 35583461  
IČ DPH: SK2022737871  
Peňažný ústav: Prima banka Slovensko, a.s.  
IBAN: SK21 5600 0000 0005 5823 5001  
SWIFT: KOMASK2X

(ďalej len „CIKE, n.o.“)

a

##### Partner

Názov: **Galéria Jána Koniarka v Trnave**  
Zastúpený: PhDr. Vladimír Beskid, riaditeľ  
Sídlo: Zelený kriček 3, 917 01 Trnava, Slovenská republika  
IČO: 36086932  
DIČ: 2021513285  
Peňažný ústav: Štátna pokladnica  
IBAN: SK61 8180 0000 0070 0049 1796  
SWIFT: SPSRSKBA

(ďalej len „Partner“)

### Článok II.

#### PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie účelového finančného príspevku v rámci spolupráce na projekte **Sound City Days /Mesto zvuku Košice 2022** (ďalej len „Aktivita“) v dňoch 13.-15. októbra 2022 v areáli K13-Kulturparku Košice pre Partnera **Galéria Jána Koniarka v Trnave** v rámci vytvárania medzinárodnej spolupráce, šírenia povedomia o činnosti Partnera, prezentácia tvorby, získanie kontaktov pre možné budúce spolupráce, vytvorenie textovej a obrazovej dokumentácie ako aj vytvorenie zvukového nosiča. Aktivita korešponduje s a je prínosom k profilu mesta Košice a CIKE, n.o. v rámci siete UNESCO Creative Cities v oblasti Media Art.

2. Výstupmi Aktivity, ktoré sú súčasťou predmetu zmluvy a na ktoré je partner oprávnený použiť účelový finančný príspevok sú najmä: náklady spojené s organizáciou Sound City Days Košice 2022, najmä honoráre umelcom, cestovné a vytvorenie a vydanie zvukového nosiča CD v spolupráci s vydavateľstvom Hevhetia. Partner zabezpečí grafický layout a mastrovanie sound art CD.
3. CIKE, n.o. sa touto Zmluvou zaväzuje, že poskytne Partnerovi účelový finančný príspevok za podmienok uvedených v tejto Zmluve (ďalej len „**Účelový finančný príspevok**“).

### Článok III.

#### ÚČELOVÝ FINANČNÝ PRÍSPEVOK

1. CIKE, n.o. poskytne Partnerovi Účelový finančný príspevok vo výške 2500 € (slovom: dvetisícpäťsto eur), ktorý je poskytnutý za účelom podpory Aktivity.
2. CIKE, n.o. poskytne Účelový finančný príspevok v dvoch splátkach. Prvá ako preddavok vo výške 2000 € bude uhradená do 5 dní od podpisu zmluvy, druhá vo výške 500 € bude uhradená do 7 dní po dodaní všetkých požadovaných výstupov a vyplnení vyhodnocovacieho formulára uverejneného na stránke [www.cike.sk](http://www.cike.sk) prevodom na účet Partnera.
3. Partner je povinný použiť Účelový finančný príspevok len na uhradenie ubytovacích, cestovných nákladov alebo nákladov spojených s výstupmi Aktivity a so vstupmi a službami súvisiacimi výlučne s Aktivitou špecifikovanou v článku II. bod 1. a bod 2. tejto Zmluvy.
4. Partner je povinný uviesť logo CIKE, n.o. podľa dodaných podkladov na všetkých tlačovinách, ktoré súvisia s Aktivitou.
5. Partner je povinný:
  - Zaslať správu o priebehu Aktivity najneskôr do 15 dní od jej ukončenia;
  - vypracovať a publikovať text a obrazovú dokumentáciu vo forme blogového príspevku;
  - publikovať minimálne 5 fotografií z Aktivity, a to buď na vlastných profiloch na sociálnych sieťach (facebook, instagram) s odkazom na stránky organizácie CIKE, n.o.:
    - a) facebook – @Creative Industry Košice, #creativeindustrykosice
    - b) Instagram – @creativeindustrykosice, #creativeindustrykosice
    - c) twitter - @CIKosice, #CIKEalebo zaslaním podkladov dokumentujúcich priebeh Akcie na emailovú adresu [office@cike.sk](mailto:office@cike.sk);
  - uviesť CIKE, n.o. v každom digitálnom alebo audiovizuálnom výstupe (rádio, web, TV reportáž).
6. Pri použití Účelového finančného príspevku je Partner povinný postupovať hospodárne a čo najefektívnejšie tak, aby splnenie tejto povinnosti vedel transparentne, jednoznačne a dôveryhodným spôsobom preukázať.
7. Partner je povinný bezodkladne preukázať použitie Účelového finančného príspevku do 15 dní od skončenia Aktivity prostredníctvom nascanovaných dokladov preukazujúcich výdavky ich zaslaním na emailovú adresu [office@cike.sk](mailto:office@cike.sk) alebo poštou na adresu Creative Industry Košice, n.o. Kukučínova 2, 04001 Košice
8. CIKE, n.o. má právo požadovať vrátenie už poskytnutého Účelového finančného príspevku, ak:
  - a) zistí, že Partner nepoužíva Účelový finančný príspevok na stanovený účel uvedený v tejto Zmluve,
  - b) pri používaní Účelového finančného príspevku Partner nepostupuje hospodárne, efektívne a v súlade s platnými právnymi predpismi,
  - c) Partner nepredloží CIKE, n.o. na jeho žiadosť zúčtovanie a zdokladovanie použitia Účelového finančného príspevku,
  - d) Aktivita bude zrušená, a to bez ohľadu na dôvody takéhoto zrušenia (t.j. okrem iného aj v prípade, ak dôjde k zrušeniu Aktivity z dôvodu vyššej moci)

- e) dôjde zo strany Partnera k porušeniu zákona pri realizácii Aktivít.
  - f) Partner poruší svoje povinnosti uvedené v tejto Zmluve.
9. Ak Partner použije Účelový finančný príspevok na iný účel ako bol poskytnutý, je povinný ho vrátiť, a súčasne zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z neoprávnene použitej sumy za každý aj začatý deň od obdržania Účelového finančného príspevku do vrátenia neoprávnene použitej sumy.
  10. Ak Partner nevyúčtuje Účelový finančný príspevok v stanovenom termíne je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z poskytnutého Účelového finančného príspevku za každý aj začatý deň omeškania až do dňa doručenia vyúčtovania Účelového finančného príspevku.
  11. V prípade, že Partner nevyčerpá poskytnutý Účelový finančný príspevok v celom rozsahu na dohodnutý účel, je povinný zostávajúcu (nevyčerpanú) časť vrátiť na účet CIKE, n.o., a to najneskôr do jedného mesiaca od skončenia Aktivít.

#### **Článok IV.**

#### **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Zmluva nadobúda platnosť v deň jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR. Zmeniť a doplniť ju možno na základe dohody zmluvných strán formou písomných a riadne očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
3. Tato Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jedno jej vyhotovenie.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, uzatvárajú ju slobodne, vážne, považujú ju za určitú a zrozumiteľnú a na dôkaz súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje podpisy.

V Košiciach, dňa 13.9.2022

V Trnave, dňa 14. 9. 2022

**Za Organizáciu:**

**Za Partnera**

---

**Creative Industry Košice, n.o.**  
Ing. arch. Michal Hladký, ArtD.  
riaditeľ

---

**Galéria Jána Koniarka v Trnave**  
PhDr. Vladimír Beskid, riaditeľ

